

حقوقي بيكسيلمجموعهسى

سَاحِبْ وَسَرْخَرْدِي : پارس حقوقي فاكولته نىي دوقتورى

آروقات ميلاسلى غادرانقور

هيئت تحريريه

موسيو آثيل مرستر : پارس حقوقي فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

موسيو شادغرەمە : پارس حقوقي فاكولتهسى
فخرى مدرسى

موسيو آ. سالام : حقوقي دول مجموعهسى
هيئت تحريريهسىدىن

باھر بك : احضار قوانين قومبسيونى اعضاسىدىن
محمد طلعت بك : آروقات

موسيو آ. پليورى : پارس حقوقي فاكولتهسى
دوقتورى

فراد خايمى بك : محكمە تميز اعضاسىدىن

صبرى بك : عدليه وكالتى حقوقي ايشلىرى مديرى

مصطفى رشيد بك : استانبول حقوقي فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

احمد رفيع بك : استانبول اجرا رئيسى

احمد صميم بك : استانبول حقوقي فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

موسيو شارل فروزا : استانبول حقوقي فاكولتهسى
مدرسلىرىدىن

آدرەس : غلطەدە بختيار خان آروقات ميلاسلى غادرانقو بلك بازمخانهسى

تلفون : بك اوغلى ۳۰۰۹

بهر نسخەك بدلى ۳۵ غروشدر

بر سنەك آونمانى پوستە اجرتيله برابر ۴۰۰ غروشدر

تور كيا خارجى ايچون ۵۰۰ غروشدر

كاغد جيلق ومطبعه جيلق آونيم شركتى — استانبول

۱۹۲۸

دیگر بر جوق خصوصیات، باخصوص تطبیقند کومبلك کوروزنه منی هیچ تطبیق
ایلمه سینه موضوعات وارد رکه، بونلرک اوکسوز وظلمتده قالماسی مضر اولاجغندن
بونلری ده تنور ایتمک اوزره متعاقب جلدک مشتاقلره بر آن اول یتشددیر یلمه منی تمی
ایتمک کنه اولور.

کتاب، هیئت عمومی سی اعتباریله، مؤلفی تمیز ایدن یورولمق بیلیمز بر دقت
ونهایتسز بر تبیع وحافظه قوتی ایله رجحانیتنی کورلره بیله تصدیق ایستدیره جک
فیاض بر کوزللكه تمدی ایدیور. هر بختده قانون مدنیك، بورجلر قانونك، اجراء،
تجارت، حتی ده کیز تجارتی قانونك کچلن بختلره نماس اولارق آلکوردن کچیریلر جه سنه
باشدن باشه قورجالاندیغنی کوروور، طوتیور، دویوبورسکیز؛ مثلاسزده حقوقی،
سزده حاکم ویا آووقات اولدیغکز حالده وظیفه لرك انقسامی اعتباریله سزه آز ویا چوق
یابانجی قالمش هر بختک بوراده اک خرده نقطه لرینه قادار قاجیر یلادیغنه حیرتله باقیورسکیز
وکوکسکیز بحق قاباریور.

آدوات: میرد رفت

قانونه تجارت

رهن تجاریده حامله محرر سندات

«اشخاص ثالثه حقنده رهن تجاری احکامی، سر لوحه سی آلتنده مجموعه مزك 24
نومرولو نسخه سنده نشر ایدیلن بر مقاله من وسیله سبله محترم آرقداشمز غاد فراتقوبکک
صوک نسخه ده سرد ایستکلری ملاحظاتی لایق اولدیغنی همتیه مطالعه ایلدک.
حقمزده لطفاً اظهار بیوردقلری صمیمی توجهلردن جداً متحس و متشکروز.
حقوقک اساساً بر مجاهده و مناقشه علمی اولدیغنی بیللردن اولدیغمز ایچون مطالعاتمک
بر قسمی کندی رأی واجتهادلرینه موافق کورمه مش اولدقلری یولنده کی افاده لرینی
بیوک بر حرمت ایله تلقی ایلرز.

تجارت قانونمک ساحه تطبیقه دخولی پک یکی اولدیغنی، هنوز علمی اجتهادات ایله
محاکم مقرراتی مدار استناد واحتجاج اوله جق درجه ده تکالیف وتبلر ایتمه مش بولدیغنی
جهتله؛ بو قانونک احکام جدیده سنه دأر سرد ایدیله جک مطالعات ایله بوبابده جریان
ایده جک مناقشه لردن هر حالده بیوک فوایدتأمین ایدیله جکی قناعتده یز. قالدی که موضوعات

قانونیه لری، عین تبعاتک، اوزون مساعتک وسنه لرك دوغوردینی مختلف حادثه لر حقنده
تقرر ایدن اجتهاداتک ارشاداتیله بحق تنور ایتمش فرض اولنان غرب دولتلرنده بیله
علمی اختلافاتک ساحه سی پك واسع، مناقشه وادیسی پك مبتدر؛ اوصورتله كه اك بویوك
استادلردن متوسط حقوق منتسبلرینه قدر بو مجادله علمییه اشتراك ایدنلر یالکزر بر
وجیه مسلکیه اتباع دكل، حتی بر وظیفه ملیه ایضا ایتدکلرینه قانع بولنمقده درلر؛ و بو
سایه ده دركه متن قانونك الفاظی ایچنده کومولو قلمش بر چوق حقیقتلر بحق تظاهر
وانکشاف ایدرك خلقك حقوقی مظهر تأمینات اوله بیلیمکده در .

بووافق مقدمه دن مقصدمز: غاد فراتقوبك آرقداشمزك تماماً objectif اوبره قتیف
اولان علمی ملاحظه لرنده پك تزیه بر لسان ایله سرد ایتدکلری مطالعات و اعتراضاتی
تقدیر، وحقمزده کی اعتماد والتفاتلرینه عرض شکران ایتمکه برابر، حق تنقیدلرینی ده
قطعی و مادی برشکده استعمال ایتلرینی تمی ایله مکدن عبارتدر .

ناصل که زده کندیسنه ویره جکمز جوابلرده شخصی ملاحظه اندیشه لرندن تجرد
ایدرك - بعضاً بلکه قطعی افاده لر ایله - نقطه نظرلرینی جرح ایتمکه چالیشه جغز .

بربرینه ضد ایکی مطالعه دن هانکیسی قانونه ده موافق ایسه علم نقطه سندن اونك
دوغری اولدیغنه قانع اولمق اك بیوك قازانجمز اوله جقدر .

شیمدی موضوع اصلییه رجوع ایدلم :

رهن تجاربیک اشخاص ناله حقنده کی تأثیرات قانونیه سی تدقیق ایدركن، تجارت
قانوننده حقنده صراحت مخصوصه بولنمایان حامله محرر سنداتک رهنی مسئله سنه تماس
ایتمش، واصل اولدیغمز نتیجه بلکه احتیاجات تجاریه ایله غیر قابل تألیف و بو اعتبار ایله
جالب تنقید اولسه بیله قانونمزه کوره حامله محرر سنداتک تجاری رهنلرنده «اشیا»
حقنده کی احکامک تطبیقی لازم کله چکی مطالعه سنه بولنش ایدك .

غاد فراتقوبك بو مطالعه مزه ایلیمکده، و 759 نجی ماده ده محرر تنقیداتک احتیاجات
تجاریه یه عدم موافقتی بیان ایدرك - بالذات تخمین واستجلاب ایتدیکمز وجهله - مخالف
بر نقطه نظری مدافعه ایتیمکده درلر . مو می الیه : « امره محرر برسند صرف بر جیرو ایله
ترهین ایدیله بیلیرسه اولویتله حامله محرر سندات و بو زمره یه داخل اولان حصه واسهام
وتحويلات تصدیق رسمییه اقتران ایتیمکمزین ترهین ایدیله بیلیر، حتی ده اوتنه سنه واره رق
ده یه بیلیرم که حامله محرر سندات عادتاً پاره مقامنده اولدیغندن تسلیم ایله عقد رهن تمام

اولور؛ بونلرایچون آری بروئیه تنظیم ایتک و بو وئیه یی کاتب عدل حضورنده تصدیق ایتدیرمکه قطعاً لزوم یوقدر « دیورلر ».

محترم رفیقمرک درمیان ایتدکلی بو مطالعه، حامله محرر سنداتک تجاری رهنلرنده سند تنظیمی و بونک کاتب عدلدن تصدیق تکلفاتندن قورتولمق اوزره بر طریق آراق غایه سنه معطوفدر. فقط معاملات تجاریه یی تسهیل ایتک اعتباریه حصولی بزمده آرزو ایدیه بیلجکمز نتیجه یی قانوناً محق کوستره جک قطعی دلائل ارائه ایتدورلر مومی الیه حامله محرر سنداتی سند اولمق اعتباریه امره محرر سنداته تشبیه ایتمکده و امره محرر سنداتک تصدیق رسمی کلقتندن آزاده اولمسه قیاساً حامله محرر سندات ترهینکده تحریری اولمسی اساس اعتباریه قبول و یالکیز کاتب عدل لکدن تصدیقه احتیاج اوله میه جغنی بیان ایتمکده درلر.

حتی مقاله لرینک صوک فقره سنده « حکام و مؤلفینک قیاساً تفسیره صلاحیتی درکار بولمسه نظراً امره محرر سندات ایچون جیروایله ترهین بولنده کی سهولتک قیاس طریقله وایکی نوع سندات آراسنده ماهیه موجود مشابعت سببیه حامله محرر سنداته تطبیق امکانی قبول ایتک هیچ بر صورتله احکام قانونیه مزه مغایر دوشمدکن ماعدا احتیاجات تجاریه الیه موافق بر طرز تفسیر عد ایدیه بیلیر « بیوریورلر ».

حالبوکه سند اولمق اعتباریه حامله و امره محرر سند آراسنده بفرق اولما مقله برابر، ماهیت تداولیه لری نقطه نظرندن آرا لرنده مهم بفرق اولدینی معلومدر. جیرو صورتیه دور اساساً امره محرر قیدی حاوی سنداته خاص بر قابلیت اولدیفنه کوره، حامله محرر سنداتک جیرو طریقله دوراً ترهینی، قیاساً قبوله بر امکان کوره میوروز.

مع مافیه شکل تداول جهتیه امره و حامله محرر سندات آراسنده کی فرقلری درپیش ایتک، حامله محرر سندلرک جیرو صورتیه دوری خصوصی دوشونمکدن ایسه بوسنداتک وصف اصلیمی اولان الدناله تداول اساسنه موافق قانونی بر چاره، بر خلاص طریق آراق دها دوعری، دها مفید اولور ظننده میم. اول امرده شایان قید اولان بر جهت واردرکه اوده؛ مسئله مزده منحصر آ تجارت قانونک تطبیقی اقتضا ایتدیکی نقطه سنده غاد فرانقوبک ایله آرا مزده بر کونا اختلاف اولما میسدر. بو جهت تقرر ایتدکن صو کره مسئله نک حلی کسب سهولت ایتش اولور. چونکه نظر لر مزی یالکیز تجارت قانونه حصر ایدیه جک، و قانون مدینک تجاری رهنلرده تطبیق ایدیلوب ایدیه میه جکی مسئله سیله اشتغال ایتیه جکمز.

تجارت قانونمزی مسئله نک یکنه مرجع حلی اوله رق قبول ایتدی کمز جهته حامله

محرر سنداتك رهني بوخصوصده قانونده مصرح ماده لرك دائرة شموله كيرمي كيرمزمي؟
فكر مزجه تدقيق ايديله جك اك مهم نقطه بودر . بوتدقيقاته توسل ايدنجه كوربيورزكه؟
تجارت قانوني ، شخص ثالثره تعلق وتاثيري اعتباريله ، مرهونات ايكي صنفه آيريور :
(1) نچيسي اشيا . (ماده : 759) (2) نچيسي امره محرر سندات ايله نامه محرر
شرکت حصه سنداتى وتحويلاتى (ماده : 760)

آ — اشيا نك ترهيني معتبر اولق ايجون كاتب عدل دن مصدق بريده تحريه يه مستند
بولنمسي قانونمز شرط اساسي اتخاذا ايدبيور .

ب — پولچه وساير امره محرر سندات تجاريه ده رهيني كوسترن بر قيدي حاوي
جيرو ايله ، و نامه محرر حصه سنداتى وتحويلاتنده شركت دفترينه درج صورتيله معامله
ترهينه اجرا اولنور دينور .

كوروليور كه قانونده حامله محرر سند دن صورت مخصوصده بحث ايدلمه مشدر .
عجبا بو ، واضع قانونك اثر ذهولى مى در ؟ بز بويله اولديغنى قطعاً ظن ايتمه بورز .
چونكه سكر طقوز سته لك مساعى متاديه نك ، تبعات علميه نك محصولي اولان بوقانونده
بالخاصه منتظم بر تدقيقات پروگرامي تعقيب ايله مش اولان صلاحيتدار بر قوميسيونك
بومستله ده ذهول ايتديكنه احتمال وبرمير . تجارتنده حامله محرر حصه سنداتى وتحويلاتك
حائز اولديغنى موقع و شمولي بحق تقدير ايدم بيلن بر هيئت علميه نك بونقطه يي اونومش
اولديغنه اينانق بزجه ، جائز دكلدر .

في الحقيقه اعتقاد مزه ، قناعت حقوقيه مزه كوره قانون تجارت قوميسيوني ده حامله
محرر سندات وتحويلاتى كوزدن اوزاق طوتماق ، بونلرك برنجي صنفده ، يعنى « اشيا »
مفهومي داخلنده ، بولنديغنى قبول ايتمش ، امره و نامه محرر سندات دن بحث ايدر كن
حامله محرر سندات وتحويلات حقدنه آيري بر حكم تسيقته لزوم كورمه مشدر .

ايسته بوقناعته بناء در كه : « حامله محرر سندات وتحويلاتك تجاري رهبرى ،
اشخاص ثالثه يه قارشو افاده حكم ايدم بيلمك ايجون ، قانون تجارتك 659 نجى ماده سي
موجبجه كاتب عدل دن مصدق وتحريري شكلده اولق ايجاب ايدر » ديمش ايدك .

قوميسيونك حامله محرر سندات وتحويلاتى « اشيا » دن ، تعبير ديكرله « مادي
منقولات » دن عد ايتديكني نظر مزده تأييد ايدن بوسببده ، مقاله مزده ذكر ايتديكمز
برجوق مؤلفر مياننده ترجيحا موسيو پلانيول دن آلوب نقل ايتديكمز فقره ده درميان
اولنان مطالعة حقوقيه در .

پلانیول دن ماعد (آلبر وال (Albert Wahl) و (لیون قان (Lyon Cean) کی بویوک فرانسیز مدرسلری و (روسسل (Rossel) کی اسیوچرہ نك الك معروف شارح و مدرسی ده مذکور سندات و تحویلاتك مادی مقولاتدن اولدیفنی اثرلرنده بیان و ایضاح ایله مشلردر. مع مافیہ كرك فرانسه و كرك اسیوچرہ مؤلفلرینه عطفاً وقوع بولان بواجتجاجزدن، بویاکی مملکتده رهن تجاری حقنده تقید پرورانہ برسیستم قبول ایدلدیکی و حامله محرر سندات و تحویلاتده بنه تجریهیه احتیاج کوسترلدیکی ذهابنه دوشولسون. بزومؤلفلرك، بیاناتنه یالکیز « حامله محرر سندات و تحویلات » ك ماهیت حقوقیه سی حقنده کی نقطه نظری ایضاح ایتك ایچون، استناد ایله دك ؛ و مذکور سنداتك « مادی مقولات » دن، یاخود تجارت قانونمزه مستعمل تعبیرہ كوره « اشیا » دن معدود اولدیفنی اثبات ایتك ایسته دك. یوقسه هیچ بر دقیقه بونك فرانسه ده ویا اسیوچرہ ده حامله محرر سنداتك رهنی حقنده فضله ركلفت وضعی انتاج ایتدیکنی دوشونمده دك و سوبله مدك.

محترم رفیقمر غاد فراتقوبك علمی ملاحظه لرندہ شویله دیورلر : « فکری تأیید ایچون علی کمال بلك ، پلانیول دن نقل ایتدیکنی فقره لری فکری اثبات ماهیتده کورمه یورم . ذاتاً رهن تجاریده الك سربست اصولی قبول ایدن فرانسه حقوقده حامله محرر سندات ایچون فضله كلفت تصور ایتك مشكلدر . »

پلانیول دن نقل ایتدیکمز فقره نك ، فرانسه ده جاری رهن تجاری سیستمی ایله برعلاقه سی اولقسزین صرف حامله محرر سندات و تحویلاتك تعیین ماهیتی حقنده مدرس مومی الهك بیاناتدن، مطالعاتدن استفاده و احتیاج مقصدیله موضوع بحث ایتدیکمزی بالاده عرض ایتش ایدك. یوقسه بر طرفدن فرانسه نك رهن تجاریده الك سربست اصولی قبول ایتدیکنی ادعا ایتك هیچ بروجهله منطق اوله ماز ایدی .

حامله محرر سنداتك ماهیه مادی مقولاتدن، اشیادن معدود اولدیفنی قبول و تصدیق ایدیلنجه، بونلرك تجاری رهنلرنده 759 نجی ماده نك فقره ثانیه سنك مابه التطبيق اوله جفنی تصدیق ایتك ضروریدر .

ایشته بزده بوضورت قانونیه اتباعاً آرزولرمزه و تمیلرمزه تطابق ایتسه، احتیاجات تجاریه مزه عدم توافقی ظاهر بولنسه بیله - 159 نجی ماده حکمنه اتباع مجبوریتده اولدیغمزی عرض ایتك ایسته دك؛ وینه بوفکر و مطالعه مزده ثابتر .

مسئله یی تلخیص ایتك اوزره براییکی سؤال تحتنده وضعیت قانونیه یی بروجه آتی تعیین ایتك ایسترز :

۱ — حادثه ده قانون تجارت احکامی می یوقسه قانون مدنی می نظر اعتباره آله جقدر؟...

تجارت قانونی احکاماتک تطبیقی لزومنده غاد فراتقو بك ايله متفقز .

۲ — حامله محرر سنداتك رهن تجاریسی حقنده قانون تجارتده صراحت وارمیدر؟ ...
حامله محرر سنداتى صراحةً موضوع بحث ایدن بوماده ویا فقره نك تجارت قانوننده بولمادیغندهده شبهه یوقدر .

۳ — صراحت مخصوصه اولماقله برابر حامله محرر سندات اشیا مفهونه داخل وبناء علیه 759 نجی ماده حکمنه تابع میدر ؟ ...

زجه حامله محرر سندات مادی منقولاندن معدود و 759 نجی مادهده محرر اشیا مفهونه قانوناً داخلدر .

بوخصوصده غاد فراتقو بك صراحةً بیانرأی ایتمه یورلر . یالكز نتیجه مطالعه مزى عدم قبول ايله تجارت قانوننك دیگر ماده لرندن بر نقطه استناد آرا ملری ضمناً مخالف اولدقلىنى كوستریور .

ایشته مسئله نك حلی ایچون بونقطهده توقف ایتمه مجبورز . چونكه حامله محرر سندات 759 نجی ماده حکمنه داخل اولدقندن صوكره ، بونلك ترهینى امره محرر سنده قیاساً جبر و صورتیله می اجرا ایتك و یا خود تصدیق رسمیدن عاری برینه تحریریه می استناد ایتدیرك لازم كله جكنی مناقشه محل قالماز .

مع مافیه غاد فراتقوبك رقیق مزده مقاله لرینك خاتمه سنده امره محرر سنده قیاساً حامله محرر سنداتك جبر و طریقله دور و ترهین ایدلمسی اساسی قانونه الك موافق بر طرز تفسیر عد و تلقی ایتدكلى حالده، دیگر بر قسمنده تصدیق رسمی به اقتران ایتمین برینه تحریریه ايله اكثفا ایدیه بيله جكنی وحتی یالكز تسلیم ايله رهنك تمام اوله جغنى موضوع بحث ایتكده درلر . بو اعتبار ايله ارانه ایتدكلى طریق حل قطعی اولمادینى جهتله بونقطه، آنجق اساسات معروضه نك ته زمزه مخالف بر صورتده حلی اقتضا ایتدكنه قناعت حصولندن صكره یكى بر تدقیق و مناقشه موضوعی اوله بیلیر .

فی الحال محترم رقیق مزك بیانات و تشریحاتی احتیاجات تجاریه به توفیق معامله آرزو سندن متولد مشروع بر تمنی ماهیتنده تلقی ایدر، و بو مسئلهده نقطه نظر مزه مخالف اولان رأيك شایان ترجیح اولدینی دلائل مقنعه ايله ثابت اولدینی تقدیرده تجاری معاملاتك هر نوع وصفه سنده اصول سربستی نك مدافع لرندن اولدیغمز جهتله بویوك بر حفظ معنوی دویه جغمزی بیان ایلرز .

حقوق فاكولتهسى مدرسلرندن

آدوات : علی كمال